



CBD



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BSWG/3/INF.1*
11 August 1997

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物安全问题不限成员名额特设工作组
第三次会议
1997年10月13-17日,蒙特利尔

与一项生物安全问题议定书相关的定义和用语汇编 (本文件是对文件 UNEP/CBD/BSWG/2/5 的修订)

可接受的风险程度

源自具有约束力的国际协定的定义

[空气质量限值]是指在某一特定时期内[空气]中的[污染物质]不应超过的浓度
(欧洲共同体理事会 1984 年 6 月 28 日关于限制工业工厂对空气造成的污染问题的第 84/360/EEC 号指令)

意外事故

源自具有约束力的国际协定的定义

意外事故应指任何涉及在经遗传改变的微生物封闭使用过程中此类微生物大

* 本文件系根据联合国内罗毕办事处会议事务处所收到的文本翻印,未经正式编辑处理。

Na.97-2205

220897

080997

为节省开支,本文件的印发份数有限。请代表们开会时自带文件,勿再另行索取。

量和无意的释放、且可能对人类健康和环境立即或延迟地造成危害的事故。(有关封闭使用经遗传改变的微生物的共同体理事会指令 90/219/EEC)

意外释放

各国提出的定义

意外释放是指任何涉及在改性活生物体的封闭操作、转移或使用过程中此类改性活生物体出现意外释放、且可危及到生物多样性的保护和持久使用的事故。(澳大利亚)

意外释放是指任何涉及在经遗传改变的生物体的封闭使用过程中此类生物体出现大量和无意的释放、且可对人类健康和环境立即或延迟地造成危害的事故。(中国)

意外释放是指任何涉及在改性活生物体的封闭使用过程中此类活生物体大量或无意的释放、且可对生物多样性的保护和持久使用产生不利影响的事故。(新西兰)

有关意外事故的定义并不仅限于从封闭状态情况下向自然环境中的意外释放;它还可在自然情况下出现。秘鲁认为有必要设立各种机制(如利用解毒剂),用以补救用在自然环境中的释放而产生的后果。(秘鲁)

其它定义

意外释放是指由于封闭系统出现故障而发生的[微生物](即微生物或病毒)或[真核细胞]的意外释放。(根据涉及重组体脱氧核糖核酸分子的研究准则拟议采取的行动(51 联邦记录簿 16958) 国家健康问题研究所 55 FR 53258)

提前知情同意/事先知情同意

源自具有约束力的国际协定的定义

事先知情同意是指如下原则,即为保护人类健康或环境而[被禁止或严格限制的化学品],其国际运输不得在未经进口国指定的国家当局同意--若已有此类协定

存在--或在违反其决定的情况下进行。(欧洲经济共同体理事会 1992 年 7 月 23 日关于某些危险化学品的进出口问题的第 2455/92 号条例)

各国提出的定义

提前知情同意是指进口国主管当局根据出口国所提供的资料对任何改性活生物体或其产品的转移表示同意,但有一项谅解,即由出口国所提供的此种资料应准确而完整。(非洲区域)

提前知情同意是指如下原则,即可对植物和动物产生不利影响的基因转移植物、动物和微生物的国际交流不得在未经接受国的主管当局的知情同意或在违反接受国主管当局所作决定的情况下进行。(中国)

“提前知情同意”是指如下原则,即可对环境和人类健康产生不利影响的经遗传改变的生物体的国际运输不得在未经进口国的指定国家当局同意--若已有此类协定存在--或在违反其所作决定的情况下进行。(古巴)

“提前知情同意”是指用以正式地获得和散发进口国就它们是否愿意于今后接受业已被禁止或严格限制的改性活生物体的进口所作出的决定的程序。(古巴)

“事先知情同意”是指如下原则,即可能会对环境和人类健康产生不利影响的改性活生物体的任何国际运输皆不得在未经进口国国家主管当局答复表示同意或在违反该进口国所作决定的情况下进行。(古巴)

提前知情同意程序应规定,任何打算跨越国家边境转移属于议定书适用范围之内的改性活生物体的人皆应向接受国主管当局提供有关该种改性活生物体的越境转移方面的资料并事先得到同意。(日本)

提前知情同意是指受到影响的国家根据拟进行改性活生物体的转移、操作和使用的进口国和/或个人按照受到影响的国家的要求在从事此类活动之前提供的相关资料,通过其主管当局针对任何此种拟进行的改性活生物体的转移、操作和使用所事先表示的、附带适当条件的同意。(马来西亚)

提前知情同意是指如下原则,即不得在未经接受国主管当局知情同意或违反其决定的情况下进行可能会影响到其它生物区系的基因转移生物体的国际交流。(新西兰)

其它定义

事先知情同意是指如下原则,即为保护人类健康或环境而[被禁止或严格限制的化学品],其国际运输不得在未经进口国指定的国家当局同意--若已有此类协定存在--或在违反其决定的情况下进行。(环境署关于国际化学品贸易资料交流的伦敦准则,以及环境署/粮农组织有关国际贸易中的某些危险化学品和农药的事先知情同意公约草案)

事先知情同意程序(知情同意程序)是指用于正式获得和散发进口国就它们今后是否愿意接受[业已被禁止或严格限制的化学品]的运输所作出的决定的程序。目前已设立了一套特定程序,用于选择供初步实行事先知情同意程序的[化学品];其中包括[先前已被禁止或严格限制的化学品]以及某些[含有剧毒的农药配剂]。(关于国际化学品贸易资料交流的伦敦准则)

提前知情同意是指如下原则,即不得在未经接受国主管当局知情同意或违反其决定的情况下进行可能严重影响到[植物]的有关[基因转移植物和微生物]的国际交流。(粮农组织关于影响到保护和利用植物遗传资源的植物生物技术国际行为守则草案)

事先知情同意是指如下原则,即为了保护人类健康或环境而[被禁止或严格限制的农药]的国际运输不得在未经参与进口国的指定国家当局同意--若已有此类协定存在--或违反其决定的情况下进行。(粮农组织关于农药的销售与使用的国际行为守则)

不利影响

源自具有约束力的国际协定的定义

不利影响是指自然环境或生物区系内发生的对人类健康或自然的和人为管理的生态系统的组成、恢复力和生产力或对人类有益的物质造成重大有害影响的变化,其中包括气候变化。(1985年保护臭氧层维也纳公约)

“影响”是指[工业]事故对除其它外下列各项造成的直接或间接、立即发生的或延迟出现的不利影响:(i) 人类、植物和动物;(ii) 土壤、水、和自然景观;(iii) 第(i)和(ii)中所列各项因素之间的相互作用;(iv) 物质财富和文化遗产、其中包括

具有历史意义的古迹。(1992年工业事故越境影响公约)

[气候变化的]不利影响是指源自[气候变化]的、发生于自然环境或生物区系内、且对自然的和人为管理的生态系统的组成、恢复力和生产力或对人类健康和福利造成重大有害影响的变化。(联合国气候变化框架公约)

各国提出的定义

不利影响是指涉及到改性活生物体的活动所产生的、对保护和持久使用生物多样性极为不利的后果。这些后果可能是直接或间接的、立即的或延迟的。(澳大利亚)

不利影响是指因涉及改性活生物体的意外事故而特别对人类健康、生物多样性所产生的任何直接的或间接的、立即的或延迟的不利后果。(中国)

不利影响是指自然环境或生物区系内发生的、对人类健康或自然的和人为管理的生态系统的组成、恢复力和生产力或对那些对人类有益的物质造成重大有害影响的变化,包括气候变化。

“影响”包括对生物多样性产生的任何直接的或间接的、积极的或不利的、立即的或延迟的、潜在的或可能的、临时的或永久性的影响,以及特别对以下各项所产生的不利后果:(i)人类、植物和动物;(ii)土壤、水、空气和自然景观;(iii)第(i)和(ii)中所列各项因素之间的相互作用;(iv)物质财富和文化遗产,其中包括历史古迹。(新西兰)

不利影响并不一定仅应限于工业事故,而且还应包括其它原因。因在自然环境中从事试验活动、释放或越境转移经生物技术改变的活生物体等活动对自然环境、包括自然的或人为的管理生态系统的组成、恢复力和生产力、生物区系和人类健康所产生的影响等。(秘鲁)

受到影响的缔约国

源自具有约束力的国际协定的定义

受到影响的缔约国是指可能会因某项拟议活动所产生的越境影响而受到影响的本公约的缔约国。(越界环境影响评估公约)

受到影响的国家是指越境危害出现于其所管辖的或控制的范围之内国家。
(国际法委员会关于国际法未加禁止的行为所造成的损害性后果的赔偿责任条款草案)

各国提出的定义

“受到影响的缔约国”是指因越境转移或释放改性活生物体或其产品而受到影响或可能会受到影响的任何缔约国或几个缔约国。(非洲集团)

释放地区

各国提出的定义

释放地区是指环境中出现一种生物体或多种生物体的组合的释放的地区。(古巴)

生物紧急情况

各国提出的定义

生物紧急情况是指如下情形,即因生物体的逃逸或释放而出现的事件可能会产生危害,且对整个环境、特别是公众和工人产生立即的或延迟的不利影响。(古巴)

生物安全

各国提出的定义

生物安全是指以安全的方式操作、转移和使用可能会对生物多样性的保护和持久使用产生不利影响的改性活生物体。(澳大利亚)

生物安全问题是新型生物体问世的结果,这些生物体并不是自然产生的,而是源自对生物体的良好的研究工作(即通过重组体脱氧核糖核酸工艺加以改变的生物体)。(白俄罗斯)

生物安全是指与生物技术的应用以及与向环境中释放可能对植物遗传资源、植物、动物或人类健康或环境产生不利影响的基因转移植物和“其它生物体”、特别是微生物体相关的安全方面的问题。(中国)

生物安全是指用于保护在单位、社区和环境中工作的工人免受因从事生物制剂操作和向环境中释放生物体而可能受到的危害而采取的科学--组织和技术--工程方面的措施,且在出现污染、不利影响、漏逸或灭失的情况下,设法尽最大限度减轻可能产生的任何影响并以迅捷的方式消除所产生的后果。(古巴)

生物安全是指以安全的方式转移、操作和使用产生于生物技术的、可能对环境、特别是对生物多样性的保护和持久使用产生不利影响的任何改性活生物体。(马来西亚)

生物安全是指与生物技术的应用以及与向环境中释放可能对接受环境的遗传资源、民众或环境本身产生不利影响的基因转移生物体相关的安全方面的问题。(新西兰)

其它定义

生物安全是指与生物技术的应用和与向环境中释放可能会对植物遗传资源、植物、动物或人类健康或环境产生不利影响的[基因转移植物和其它生物体、特别是微生物体]相关的安全方面的问题。(粮农组织关于影响到保护和利用植物遗传资源的植物生物技术国际行为守则草案)

生物技术

源自具有约束力的国际协定的定义

生物技术是指使用生物系统、生物体或其衍生物的任何技术应用,用以为特定用途制作或改变产品或工艺。(生物多样性公约)

各国提出的定义

“现代”生物技术是指为了特定目的使用改变基因的现代生物技术、以及采用新的细胞和组织养殖方法。(非洲集团)

“现代”生物技术是指使用诸如重组体脱氧核糖核酸技术、分子生物学、细胞或组织养殖、以及细胞聚合等工艺,旨在改变那些不能以突变、交配或自然重新组合等自然方式加以改变的生物体的基因材料。(澳大利亚)

“现代”生物技术是指遗传工程学等。(白俄罗斯)

生物技术是指在直接或间接使用自然或经改变的形式活生物体或活生物体的部分或其产品中应用科学和工程学。加拿大认为生物技术是一种从事研制工作的手段,且单个的生物体所具有的特征和特点(或称其“新特点”)对于安全性评估而言所具有的重要意义要超过这些特征和特点是如何形成的。(加拿大)

“现代”生物技术是指一套非常规性的工艺,这些工艺可以使人类对生物体的基因材料进行特定的改变。(马来西亚)

其它定义

一套包括、但却不一定仅仅限于组织养殖和重组体脱氧核糖核酸工艺的技术,用于开发和改变活生物体,从而产生新的手段、货物和产品。此项定义的一个脚注指出:此项定义所涉及的范围要比《生物多样性公约》所涉范围为窄。实际上,它仅限于“新型”生物技术。(粮农组织关于影响到保护和利用植物遗传资源的植物生物技术国际行为守则草案)

自然科学和工程科学的综合,以期应用生物体、细胞、其构成部分和分子类似物来获得产品和服务。(欧洲生物技术联合会,生物技术,欧洲 96 年 6 月)

现代生物技术包括使用遗传工程学技术的活动和那些不使用此种技术的活动。在某些活动中,采用封闭的方式使用活生物体;在其它活动中,有意向环境中释放或在环境中使用生物体。(联合王国环境污染问题皇家委员会:向环境中释放经遗传改变的生物体,第 13 期报告,1989 年 7 月)

能力建设

各国提出的定义

能力建设是指旨在便利本议定书的有效实施的任何辅助性方案,特别是在从事评估和管理与改性活生物体或其产品相关的风险和实施提前知情同意程序方

面所需要的技术和技能领域内增强和/或开发训练有素的人力资源和体制能力。(非洲区域)

能力建设是指增强和/或开发人力资源和体制能力。它涉及到转让专门知识、采取适当的措施、提供与生物技术安全问题和使用风险评估和管理技术相关的科学培训。(古巴)

其它定义

能力建设是指增强和/或开发人力资源和体制能力。(环境署国际生物技术安全技术准则)

逐案方式

以逐个的方式对每项提议进行审查。这并不意味着需要国家和其它主管当局对每一情形进行审查,因为可能有各种类别的提议被排除。逐案办法涉及到对生物体或生物体的类别进行评估。它涉及到首先审查各项关键性议题,例如,是否具有转移基因材料的潜力。如果存在着此种潜力,则进一步对进行基因转移之后所产生的不利影响所涉风险进行评估,继而酌情着手从事风险管理工作。(生物安全问题专家小组报告, 1995 年, 开罗)

基因多样性中心

各国提出的定义

基因多样性中心是指这样的区域,其生物体的某一特定分类群体所表现出来的基因多样性程度要超过其它地区。(澳大利亚)

基因多样性中心是指多样性来源地所在的地方或区域。(马来西亚)

原产中心

各国提出的定义

原产中心是指某一生物体的分类群体最初发源、并于其后向其它地区传播的地区。(澳大利亚)

原产中心是指拥有原生遗传资源的国家。(马来西亚)

原产中心和生物多样性中心

原产中心和生物多样性中心是指世界上以传统作物和品种和/或其野生近亲的形式存在的[作物]基因多样性程度最高的地方。多样性中心一般与原产中心或[作物最古老的栽培]中心处在同一个地方,但并非总是如此。(工发组织 BINAS Website: Biotechnology Library: Perils amidst the promise: glossary)

多样性原产中心是指多样性来源所在的地方或地区。(环境署国际生物技术安全技术准则)

赔偿

赔偿应指一缔约方因给另外一个缔约方造成了损害而必须作出赔偿而支付的补偿费用。(生物多样性公约)

主管当局

源自具有约束力的国际协定的定义

主管当局是指由一缔约国指定在该国认为适当的地理范围内负责接收关于[危险废物或其它废物]越境转移的通知书及任何有关资料并负责对此类通知作出答复的一个政府当局。(控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约)

主管当局是指一缔约国指定负责执行本《公约》所规定的任务的国家当局或主管部门和/或受一缔约国委托有权就某项拟议活动作出决定的当局或主管部门。(越界环境影响评估公约)

各国政府提出的定义

主管当局是指由一缔约国指定或设立的一个主管当局,负责接收有关越境转移或释放某种改性活生物体或多种改性活生物体的申请和通知,并负责在接受或出口产生于现代生物技术的改性活生物体或其产品时作出提前知情同意。(非洲区域)

“指定”国家当局是指由一缔约国指定的国家当局,其职责是作为联络点行事,并负责就任何属于本议定书范围之内的事项与其它各缔约国以及与由本议定书所指定的任何中心数据库或交换所机制进行联络。(澳大利亚)

主管当局是指负责制约生物技术、生物安全问题、知识产权及其它相关方面的问题的一个或几个政府机构。(中国)

“国家”当局是指由一个缔约国所指定的政府当局,其职责是就生物技术的安全性向该国政府建议国家政策,并负责管理、控制和检查有关活动,同时还负责确立程序、拟订措施和提出必要的建议。(古巴)

主管当局是指由各缔约国指定为其国家主管当局、负责根据本议定书第[]条的规定监督本议定书的实施工作的国家当局。(马来西亚)

主管当局是负责制约生物技术、生物安全问题、知识产权和其它相关方面问题的一个或几个政府机构。(新西兰)

主管当局是指由每一缔约国指定的一个实体或国家公共机构,它根据政府授权负责处理有关生物安全议定书方面的事宜,并负责通报和提供资料。不要将有毒废物的管理工作列入这一类别,而仅应将生物安全性或生物技术产品的管理工作列入。(秘鲁)

其它定义

主管当局是指负责管理生物技术、生物安全、知识产权和其它有关方面的一个或几个政府机关。(粮农组织关于影响到保护和利用植物遗传的植物生物技术国际行为守则草案)

主管当局是指各成员国中负责实行或管理此项条例的任何当局或由各成员国所指定的任何其它当局。(关于各成员国之间运输放射性物质的共同体理事会第 Euratom/1493/93 号指令, 1993 年 6 月 8 日)

主管当局是指由一国政府所指定或以其它方式承认的特别负责从事有关[辐射保护和/或核安全]方面事项的任何当局。(原子能机构关于国际越境转移放射性废物的行为守则)

封闭式实地测试

封闭式实地测试涉及到在封闭条件下释放某种[具有新奇特点的植物],其中包括隔离栽培、现场监测和对收获后的土地使用实行限制等。在这些条件下,可允许进行为了确定物种的异型杂交的异型杂交率、[具有新奇特征的植物]的杂草习性、其在环境中的生存能力、以及对其它物种所产生的影响和其它方面的研究而进行的测试。(加拿大关于确定具有新奇特征的植物的环境安全性的评估标准的第 Dir. 94. 08 号管理指令)

封闭式使用

源自具有国际约束力的协定的定义

封闭式使用应指微生物受到遗传改变或此类经遗传改变的微生物被培植、储存、使用、运输、销毁或处置、以及为此使用有形障碍或有形障碍和化学和/或生物障碍组合办法来限制其与公众和环境接触的任何作业。(有关封闭使用经遗传改变的微生物问题的共同体理事会指令 90/219 EEC)

各国提出的定义

“封闭式使用”或“封闭办法”是指任何以下列方式使用改性活生物体的活动:即通过有形障碍或通过有形、化学和/或生物障碍的组合办法来防止该生物体与环境发生接触。(非洲区域)

封闭式使用是指任何以下列方式使用改性活生物体的作业:即通过采用有形障碍或有形和生物障碍的组合办法来防止有关改性活生物体释入环境的手段对此种作业实行控制。(澳大利亚)

封闭式使用是指任何采用下述控制方式使用生物体的作业:即通过有形障碍或有形和/或生物障碍的组合办法来设法限制这些生物体与包括人类在内的潜在接受环境发生接触或对其产生影响。(中国)

封闭式使用是指任何以下列方式培植、储存、运输、销毁、处置或以任何其它方式使用改性活生物体的活动:即对这些活生物体采用特定的封闭措施,以期

限制其与环境的接触。(欧洲联盟)

封闭式使用是指任何以下列方式使用生物体的作业：即通过有形障碍或有形和/或化学和/或生物障碍的组合办法来限制这些生物体与包括人类在内的潜在接受环境之间的接触或限制其对后者所产生的影响。(马来西亚)

封闭式使用是指任何设法将某一生物体限制在一个安全的地点或设施范围内、以便通过设置适当的障碍来防止其逃逸的作业。(新西兰)

封闭式使用是指在一套封闭体系中制作、培植、储存、销毁或以某些其它方式使用经遗传改变的生物体的任何作业,且在此种作业中,为了限制有关生物体与人类和环境发生接触而单独地设置有形障碍或同时综合设置有形障碍和/或化学和/或生物障碍。(挪威)

封闭式使用是指任何涉及受有形障碍或有形和/或生物障碍组合控制以限制其与包括人类在内的潜在接受环境发生接触或对其产生影响的生物体的作业。
[根据环境署编制的技术准则]。(秘鲁)

以下列方式使用生物体的作业即为封闭式使用：即通过有形障碍或通过有形和化学或生物障碍的组合方式来限制这些生物体与人类或环境之间的接触。(瑞士)

其它定义

封闭式使用是指涉及受有形障碍或有形和/或生物障碍组合控制以限制其与包括人类在内的潜在接受环境发生接触或对其产生影响的生物体的活动。(环境署国际生物技术安全技术准则)

封闭式使用应指任何在一套封闭体系内单独采用有形障碍或结合化学和/或生物障碍组合的方式生产、培植、储存、销毁或以某些其它方式使用经遗传改变的生物体、以期限制该生物体与人类和环境之间的接触的作业。(挪威基因技术法案, 1993年)

封闭式工作

封闭式工作是指以防止正在对其基因进行处理的生物体扩散到试验室之外的

方式从事生物体的基因操作工作。通过使用特别程序和设施来实行有形的封闭。在采用生物封闭的同时还使用某些其生产或再生能力在开放的环境中受到限制的**有关生物体的品种**。(澳大利亚关于有计划地释放经遗传改变的活生物体的准则)

封闭

封闭是指可通过有形封闭(采用良好的工作做法、设备和安装设计和/或生物封闭(即使用那些在环境中生存和再生的能力受到限制的生物体)来防止生物体扩散到有关设施之外的措施。(环境署国际生物技术安全技术准则)

封闭或消除活性控制措施是指为了限制[可成活的微生物体]从某一结构中释入环境而涉及和实行的任何工程、机械、程序性、或生物控制措施的组合。(美国联邦登记簿, 第 62 卷, 第 725 部分)

封闭程度

封闭程度是指实行有形封闭的程度,它取决于有关设施的设计、所安装的设备 and 采用的程序。(环境署国际生物技术安全技术准则)

有控制的释放

有控制的释放是指在采用风险管理措施的情况下有意地释放生物体。(环境署国际生物技术安全技术准则)

公约

各国提出的定义

《公约》是指于 1992 年 6 月 5 日通过的《生物多样性公约》。(非洲集团)

处置

源自具有约束力的国际协定的定义

处置是指本《公约》附件四中所规定的任何作业。附件四: 不能导致可能回收、

再循环、再生、直接再利用或其它用途的作业方式。(控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约)

处置是指[废油]的处理或销毁、及其储存及向地面和地下的倾卸。(关于修正有关废油的处置的第 75/439/EEC 号指令 (OJ L42/87/p. 43) 的共同体理事会指令, 1986 年 12 月 22 日)

其它定义

处置是指将[废油]置放于一个存放点或某一地点,而无意将之取回。(原子能机构关于放射性废物国际越境转移的行为守则)

供体

供体生物体是指提供基因材料、用于附着于另一生物体或与另一生物体相组合的生物体(环境署国际生物技术安全技术准则)

供体生物体是指可提供基因材料、用于移植到受体生物体的生物体。(美国联邦登记簿, 7 CFR, 第 52 卷, 第 115 号, 第 340 部分)

审查机关

各国提出的定义

审查机关是指根据缔约国的国家法律设立的体制结构,其职责是审评与有关将某一改性活生物体释入环境的提议相关的各种风险。(古巴)

出口和进口

出口和进口按其分别具有的含义是指将[某一化学品]从一个国家转移到另外一个国家,但不包括纯属过境的作业。(关于化学品国际贸易资料交流的伦敦准则)

出口方

各国提出的定义

出口方是指处于出口国管辖范围内的、负责安排改性活生物体或其产品出口的任何使用者。(非洲集团)

熟悉了解

各国提出的定义

熟悉了解是指与某一改性活生物体相关的、涉及该改性活生物体的预定活动及其潜在的接受环境的知识和经验,此种知识和经验将有助于对该项活动所涉风险/安全性进行评估。(澳大利亚)

熟悉了解是指与有关生物体、其预定用途和潜在接受环境相关的知识和经验。(中国)

就改性活生物体而言,熟悉了解是指关于某一生物体或其近亲被改变的程度、及其预定用途和其对接受环境的潜在影响方面的知识和经验。(新西兰)

熟悉了解是指与一生物体、其预定用途和潜在接受环境相关的知识和经验。[根据环境署编制的技术准则]。(秘鲁)

其它定义

熟悉了解是指掌握足够的资料,能判断改性活生物体的安全性或所涉风险程度。熟悉了解可用来说明处理风险的方法。熟悉了解并不一定表示安全无害。相对较低的熟悉了解程度可通过采取适当的管理做法予以补充。熟悉了解程度可通过尝试或试验而增加。继而可根据此种熟悉了解程度的增加为今后风险评估工作奠定基础。(生物安全问题专家组, 1995年, 开罗)

熟悉了解是指与生物体、其预定用途和潜在接受环境相关的知识和经验。(环境署国际生物技术安全技术准则)

熟悉了解是指来自在某一特定环境中按比例增加新的[植物系统或植物栽培品种]之前用于进行风险/安全分析的知识和经验。熟悉了解顾及、但不一定仅限于有关下列事项的知识和经验: 即作物、包括其开花/繁殖特征、生态要求以及以往的栽培经验; 试验点的农业环境和周边环境; 移植到作物系列上的具体特征; 先前基本研究所取得的结果,其中包括就新的作物系列或拥有相同特征的

其它作物系列进行的温室/暖房和小规模实地研究；按比例增加采用更为传统的作物栽培技术培植的作物系列；按比例增加采用同一技术培植的其它作物系列；在周边的自然环境中存在着相关的(而且在性方面相匹配的)植物,并掌握着有关作物与其亲系之间进行基因转移潜力方面的知识；以及作物植物、环境和特征之间的相互作用。(通过生物技术按比例增加作物植物方面的安全考虑因素：经合组织, 1993年)

实地尝试

各国提出的定义

实地尝试是指将某一改性活生物体引入环境之中,但同时设法限制该改性活生物体或其基因材料在环境中不受控制地传播或持续存在的潜力。(澳大利亚)

联络点

源自具有约束力的国际协定的定义

由缔约国指定负责接收并向缔约国会议提交有关因[废物]的越境转移所造成的事故方面的资料和其它资料的联络点。(控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约)

各国提出的定义

由缔约国指定负责接收并向缔约国会议提交有关因改性活生物体的越境转移所造成的事故方面的资料和其它资料的联络点。(中国)

由各国指定负责接收并传达资料的联络点[此种联络点可以归入国家主管当局,也可以不归入国家主管当局]。(秘鲁)

一般释放

各国提出的定义

一般释放是指将一改性活生物体引入环境之中,但同时设法限制该改性活生物体或其基因材料在环境中不加控制地传播或持续存在的潜力。(澳大利亚)

释放是指将一改性活生物体或改性活生物体的组合体引入环境之中。(古巴)

基因改变

源自具有约束力的国际协定的定义

基因改变是指至少通过采用下列各种技术而导致的基因改变：(i)采用病媒系统的重组体脱氧核糖核酸技术；(ii)涉及直接将在生物体体外制作的可继承的材料引入该生物体的技术,其中包括微缩注入、宏观注入和微缩囊装；(iii)细胞聚合(包括原生质体聚合)或杂交技术,即采用非自然性方法使两个或更多的细胞聚合在一起来组成具有新的可继承的基因材料的组合体的活细胞。(关于有意向环境中释放遗传改变生物体问题的共同体理事会第 90/220/EEC 号指令,1990 年 4 月 23 日)

其它定义

基因改变应指用于改变活细胞或生物体的基因材料、以便使之能够产生新的物质或具备新的功能的现代生物技术。(环境署国际生物技术安全技术准则)

经遗传改变的生物体

源自具有约束力的国际协定的定义

经遗传改变的微生物体应指那些其基因材料被改变的微生物体,此类生物体的基因材料不会通过交配或自然重新组合而自然地产生变化。(共同体理事会关于向环境中有意释放经遗传改变的生物体问题的第 90/220/EEC 号指令,1990 年 4 月 23 日)

经遗传改变的生物体是指其基因材料已出现改变的任何生物体,此类生物体的基因材料不会通过交配和/或自然重新组合而自然地发生改变。(关于因危及环境的活动而导致的民事损害赔偿赔偿责任欧洲公约理事会)

各国提出的定义

“经遗传工程改变的生物体”是指通过采用按指令改变其基因结构的不同技术

和/或通过开展某些涉及特殊基因的基因活动--遗传工程学而产生的生物体。
(白俄罗斯)

经遗传改变的生物体是指其基因材料业已通过采用现代生物技术加以改变的任何生物体,此类生物体的遗传材料不会通过交配或自然重新组合而自然地发生变化。(古巴)

经遗传改变的生物体是指其基因材料业已被改变的生物体,此类生物体的基因材料不会通过交配或自然重新组合而自然地发生变化。(瑞士)

其它定义

其基因组业已通过采用遗传工程学技术加以改变的任何活生物体。(粮农组织关于影响到保护和利用植物遗传资源的植物生物技术国际行为守则草案)

如若某一生物体的任何基因或其它基因材料出现下述情形之一,则该生物体便为“经遗传改变”: (a)通过采用国务秘书所颁布的条例中所列人工技术手段加以改变;或(b)通过任何数目的复制品从经上述方式改变的(任何来源的)基因或其它基因材料继承的或以其它方式衍生的。可为此目的而规定采用的技术包括: (a)任何通过在某一材料或任何组成部分先前出现的状态的基础上对之进行重新组合、附着或使之缺失的方法来改变该材料的基因或其它基因材料的技术,和(b)任何改变基因或其它基因材料的其它技术、且按照国务秘书的意见此种技术将会产生应被视为经过遗传改变的生物体,但不包括那些仅仅涉及自然发生的繁殖过程或仅仅对此种过程提供支助的技术(其中包括选择性育种技术或试管内受精)。(联合王国 1990 年环境保护法案, 第 106 款)

经遗传改变的生物体是指其基因材料业经基因或细胞技术手段改变的微生物体、植物和动物。(挪威 1993 年基因技术法案)

改性活生物体的处理

各国提出的定义

改性活生物体的处理是指为了达到改变其基因的目的而针对活生物体开展的任何研究与试制活动。(古巴)

危险

危险应指生物体可对人类健康和/或环境造成的潜在危害。(环境署国际生物技术安全技术准则)

受体

受体应指其基因材料因其自身的基因材料的一部分出现改变和/或因附入外来基因材料而发生变化的生物体。(环境署国际生物技术安全技术准则)

非法贩运

各国提出的定义

非法贩运是指第8条中所列述的任何越境移动或转移改性活生物体或其产品的行为。[第8条规定下述任何越境转移改性活生物体或其产品的行为皆应被视为非法贩运活动：即未能向所有有关国家发出通报或得到其提前知情同意；违反本议定书的各项有关条款；或通过伪造、曲解或欺骗行为获得有关国家的提前知情同意；或所获得的提前知情同意与所提交的单据不相符合或导致在违反本议定书的规定或违反国际法的一般性原则的情况下有意释放改性活生物体]。(非洲区域)

影响

源自具有约束力的国际协定的定义

影响是指由某一拟议活动对环境所造成的任何影响,其中包括对下述方面所产生的影响：人类健康和安全、植物、动物、土壤、空气、水、气候、景观和历史遗迹或其它自然结构或上述这些因素之间的相互作用；它还包括因这些因素的改变而对社会-经济状况及文化遗产所产生的影响。(越界环境影响评估公约)

进口方

各国提出的定义

进口方是指任何处于进口国管辖范围之内、安排进口改性活生物体或其产品的人。(非洲集团)

资料交流

为了保护人类健康和环境,各国应设法便利(i)[化学品]管理的科学资料(包括毒理学安全方面的资料)及技术、经济和法律资料的交流,特别是酌情通过指定的国家当局及有关的政府间组织进行此种资料交流活动;(ii)于其它国家提出请求时,在双边和多边基础上提供关于[化学品]管理的技术咨询意见和援助,同时顾及发展中国家的特别需要。(环境署关于化学品国际贸易资料交流的伦敦准则)

有意释放

源自具有约束力的国际协定的定义

有意释放是指没有采取封闭措施,诸如采用有形障碍或有形障碍及化学和/或生物障碍组合措施来限制其与公众和环境接触而有意将一种经遗传改变的生物体或多种经遗传改变的生物体的组合引入环境的做法。(共同体理事会关于有意将经遗传改变的生物体释入环境的问题的第 90/220/EEC 号指令)

各国提出的定义

有意释放是指有意地将改性活生物体或其产品引入环境的行为。(非洲区域)

有意释放是指有意地将一改性活生物体释入未加任何封闭的环境之中,其中包括为了科学或商业性目的进行的此种释放。此种释放的形式可包括实地测试或一般性释放。(澳大利亚)

有意释放是指为了科学或商业性目的向环境中引入基因转移植物、动物和微生物体。(中国)

“有意越境转移”是指有意地跨越国家边境转移改性活生物体。“有意释放”是指有意地将一改性活生物体或多种改性活生物体的组合引入环境之中,而同时不采取特定封闭措施来限制其与环境的接触。(欧洲联盟)

有意释放是指以不加封闭的使用方式使用生物体的做法。(马来西亚)

有意释放是指使生物体得以在缔约方的管辖范围内自由移动,同时不采取在其封闭使用过程中所采取的限制措施。(新西兰)

有意释放是指所有被视为非封闭式使用的改性活生物体的任何生产和使用。(挪威)

就有意释放而言,粮农组织关于植物生物技术行为守则草案中所列定义与《公约》的意思更为相近。(秘鲁)

其它定义

有意释放是指任何以非封闭方式使用生物体的活动。(环境署国际生物技术安全技术准则)

有意释放是指为了科学或商业性目的向环境中引入[基因转移植物和微生物体]。(粮农组织关于影响到保护和利用植物遗传资源的植物生物技术国际行为守则草案)

如若某人致使在其控制之下的生物体不再处于他的控制之下或使之不再处于任何其他人的控制之下而进入环境,则该生物体便属被“释放”;如若该生物体并非被释放、但却不再处于该人的控制之下或不再处于任何其他人的控制之下而进入环境,则该生物体便属“逃逸”。(联合王国环境保护法案)

赔偿责任

赔偿责任应指在法律上承担义务或承担责任的状态或状况。(生物多样性公约)

改性活生物体

各国提出的定义

“改性活生物体”是指任何可自行再生或在另一个生物体的体内或细胞内再生的活生物体或其中一部分,且其基因材料业经现代生物技术的改变,其基因材料不会通过交配或自然重新组合而产生变化,或任何先前曾为化石、但业已通过现代生物技术得到复活的活生物体或其中一部分。(非洲集团)

改性活生物体是指那些能够繁殖的生物体或生物体的组成部分,且其基因材料已通过现代生物技术加以改变(即其基因材料不会通过突变、交配或自然重新组合而自然地出现改变)。(澳大利亚)

加拿大建议对改性活生物体作如下界定(在此范畴内不包括人类):有意地对活生物体加以改变、以使之具有接受国国内不存在或对该国物种而言属于一种或多种新的特征,其中包括对于接受国而言属于新物种(外来物种)的生物体的经改变的形式改性活生物体。“有意改变”是指以任何方式加以改变。(加拿大)

改性活生物体是指通过采用重组体脱氧核糖核酸技术、对改性活原核生物和酵母来说则采用更为广泛的有关改变技术产生的所有生物。(中国)

改性活生物体是指经遗传改变的生物体,其基因材料不会通过交配或自然重组组合而自然地产生变化。(古巴)

源自现代生物技术的改性活生物体是指其基因材料不会通过交配或自然重新组合而自然地发生变化的生物体。(欧洲联盟)

应将源自采用某些改变其基因材料的技术而产生的改性活生物体列入议定书的范围之内,而那些因采用某些其它技术而产生的生物体本身则不应被视为改性活生物体。(欧洲联盟)

改性活生物体是指通过遗传改变产生的具有繁殖能力的生物体或其组成部分,而此种基因改变不大可能会在自然环境中产生。(印度)

改性活生物体是指那些通过遗传改变而产生的生物体,其遗传构成不大可能在自然中出现,其中包括那些拟用于产生改性活生物体的任何遗传材料、以及由此而衍生出来的产品。这包括诸如质粒、脱氧核糖核酸碎粒和媒介物等亚细胞颗粒。(马来西亚)

改性活生物体是指所有通过使用脱氧核糖核酸重组体或试管技术产生的生物体,其基因组合不会通过交配或自然重新组合过程而自然地产生。(新西兰)

源自现代生物技术的改性活生物体是指其基因材料不会通过交配或自然重新组合而发生改变的生物体。(挪威)

改性活生物体是指与第四专家小组的提议相符合的、经遗传改变的生物体。(秘魯)

其它定义

改性活生物体是指通过采用重组体脱氧核糖核酸技术、对改变原核生物和酵母来说则采用更为广泛的有关改变技术而产生的所有生物。(生物安全问题专家小组的报告, 1995年, 开罗)

改性活生物体是指经遗传改变的生物体,其基因材料不会通过交配或自然重新组合而自然地产生。(环境署第四专家组的报告)

操作

各国提出的定义

操作是指为了实现遗传改变而针对活生物体从事的所有研究和试制活动。(古巴)

通知

源自具有国际约束力的协定的定义

通知应指向一成员国的主管当局提供载有必要资料的文件。(共同体理事会关于以封闭方式使用经遗传改变的微生物体问题的第 90/219/EEC 号指令, 1990年 4月 23日)

各国提出的定义

通知需要由有关国家/个人在着手开展任何拟议/打算向受到影响的国家或在受到影响的国家内进行可能会影响到/或对可能会受到影响的国家产生影响的转移/移动/释放/活动之前以书面形式向该国发出通知。它可能还需要酌情向第三方发出通知。不论打算/建议进行的转移是否对受到影响的国家构成威胁,皆有必要发出通知。(马来西亚)

新奇特征

各国提出的定义

新奇特征是指通过特定的基因改变而产生或引入的生物体所具有的、致使该生物体与其它未经改变的生物体有所不同的特征。(加拿大)

其它定义

新奇特征是指物种性质不断发生的基因变化。一种新出现的特征偶尔会产生某种优势、导致某一生物体数量增多,受体及其地理范围得到扩大,和/或使用新的资源和生境。(经合组织关于脱氧核糖核酸重组体安全性的考虑因素, 1986 年)

开放环境

各国提出的定义

开放的环境是指不可能对改性活生物体或其基因材料加以封闭的环境。(澳大利亚)

其它定义

开放环境包括环境中的所有形式的生命。(澳大利亚关于有计划地释放经遗传改变的生物体的准则)

生物体

源自具有约束力的国际协定的定义

生物体是指任何有能力复制或转移基因材料的任何生物实体。(共同体理事会关于有意向环境中释放经遗传改变的生物体问题的第 90/220/EEC 号指令, 1990 年 4 月 23 日; 以及关于因危及环境的活动而导致的民事损害赔偿责任问题欧洲公约理事会)

各国提出的定义

活生物体是指任何有能力复制或转移基因材料的生物实体。这一定义囊括植物、动物、真菌、微生物体、病毒和类病毒,其中包括细胞和组织培体、培植细胞、种子、花粉和孢子。(欧洲联盟)

生物体的定义为任何形式的无细胞、单细胞或多细胞实体(人类或人类胚胎除外)。(马来西亚)

生物体是指有能力自行繁殖或转移基因材料的生物体、细胞体和非细胞体实体。含有此种实体的混合物或物体被它们所同化。(瑞士)

其它定义

生物体应指任何能够复制包括病毒在内的其自身的基因材料的实体。(环境署国际生物技术安全技术准则)

生物体是指可被界定为活性的任何有活力的、可传染的或处于休眠阶段或生命形式的任何实体,其中包括脊椎动物和无脊椎动物、植物、真菌、菌类、支原体、类似于支原体的生物体、以及诸如类病毒、病毒或任何与上述所列项目相关而被列为活性的任何实体。(美国联邦登记簿,第 52 卷,第 115 册,第 340 部分)

具有新奇特征的生物体

具有新奇特征的生物体是指通过遗传改变而产生的生物体,其由此而产生的基因变化不大可能自然出现。这不包括采用传统技术和传统交配方式获得的生物体。(环境署国际生物技术安全技术准则)

监督制度

监督制度是指一套通过制定准则、条例或其它结构来处理有关潜在风险的各种问题的系统。(环境署国际生物技术安全技术准则)

母体

母体是指某一具有新奇特征的生物体从中衍生的生物体。(环境署国际生物技术安全技术准则)

原产缔约国

各国提出的定义

原产缔约国是指从其管辖范围内发生了或设想已发生越境释放或转移改性活生物体或其产品事件的本议定书的一个或多个缔约国。(非洲集团)

其它定义

原产国是指对有关活动拥有管辖权或控制权的国家。(国际法委员会关于国际法未加禁止的行为所造成的损害性后果的赔偿责任条款草案)

缔约方

源自具有国际约束力的协定的定义

有权就本[公约]所涉及并对之生效的事项进行谈判、缔结并适用国际协定的国家或由主权国家组成的任何区域经济一体化组织。(保护野生动物移栖物种公约)

各国提出的定义

除非有关案文另有明确说明,缔约方是指本议定书的缔约方。(非洲集团)

病原体

病原体是指可导致产生疾病的生物体。(环境署国际生物技术安全技术准则)

人

源自具有国际约束力的协定的定义

人是指任何个人或伙伴机构或任何公共或私人机构,不论是否为公司,其中包括一个国家或该国的任何组成部分。(国际石油污染损害民事赔偿责任公约)

人是指任何个人或伙伴机构或根据公共或私营法形事的任何机构,不论是否

公司,其中包括一个国家或该国的任何组成部分。(关于因危及环境的活动所造成的损害的民事赔偿责任公约)

各国提出的定义

人是指自然人或法人。(非洲集团)

其它定义

人应指任何个人、伙伴机构、公司、学会、联合会、或其它有组织的团体。(美国联邦登记簿,第 52 卷,第 115 册,第 340 部分)

潜在接受环境

潜在接受环境是指可能与所释放的生物体发生接触的生态系统或生境,包括人类和动物。(环境署国际生物技术安全技术准则)

预先防范办法

源自具有约束力的国际协定的定义

防范性原则是指在有理由担心直接地或间接地引入[海洋环境]中的[物质或能源]可能会对人类健康构成威胁、损害海洋生物和海洋生态系统、包括海洋环境或干扰海洋的其它合理使用时,根据此种原则采取防范性措施,即使尚未掌握有关引入物与其所产生的影响之间的因果关系的确切证据。(1992 年保护东北大西洋海洋环境公约)

遇有严重或不可逆转损害的威胁时,不得以缺乏科学的充分可靠性为理由,延迟采取符合成本效益的措施来防止环境退化。(联合国环境与发展会议宣言,原则 15, 1992 年 6 月 3-14 日,里约热内卢)

事先知情同意程序

事先知情同意程序(知情同意程序)是指正式获得和散发进口国就是否接受[业已被禁止或严格限制的化学品的]进一步运输所作决定的程序。已为选定一些[化学品]来初步执行事先知情同意程序建立了具体程序。这包括[先前已被禁止

或严格限制的化学品]以及某些[剧毒农药配剂]。(关于化学品国际贸易资料交流的伦敦准则)

事先知情同意程序是指正式获得和散发缔约国就它们是否接受[已被禁止或严格限制的化学品]的进一步运输所作决定的程序。已为选定一些[农药]来初步执行事先知情同意的程序建立了具体程序。这包括[先前已被禁止或严格限制的农药]以及某些[剧毒的农药配剂]。有关事先知情同意程序的准则已对此套程序作了介绍。(粮农组织关于农药的供销与使用的行为守则)

产品

产品是指投放于市场的、由遗传改变生物体或遗传改变生物体的组合组成或含有此种该遗传改变生物体或遗传改变生物体组合的配剂。(共同体理事会关于有意向环境中释放经遗传改变的生物体问题的第 90/220/EEC 号指令, 1990 年 4 月 23 日)

产品是指包装完毕并予以出售的[农药];它通常含有一种[主要成份和佐剂],且可能在使用前需要加以稀释。(粮农组织关于农药的供销与使用的行为守则)

其它定义

产品是指由一种活的或死的生物体制作或源自或衍生于此种生物体的任何物体。(美国联邦登记簿, 第 52 卷, 第 115 册, 第 340 部分)

保护人类健康和环境

保护是指从保护人类、动物、植物、土壤、水、空气的角度而言实行的保护,以及所有这些因素之间的可能的相互作用:生态系统与生物多样性。此项定义包括保护野生动物和业经驯化的物种。(成员国部长委员会关于以封闭方式使用和有意释放经遗传改变的生物体可能产生的生态影响的第 R(92)9 号建议--经欧洲理事会部长委员会于 1992 年 5 月 18 日通过)

风险

源自具有约束力的国际协定的定义

“相当大”、“重大”风险是指造成相当大[灾难性的]损害的概率较低的风险或指造成小型、但[相当大][重大]越境损害的概率要比通常情况为高的风险。(国际法委员会关于国际法未加禁止的行为所造成的损害性后果赔偿责任条款草案)

各国提出的定义

风险是指危险发生后所造成的后果所涉规模的组合,以及此种后果出现的可能性。(马来西亚)

其它定义

风险是指因暴露于[农药]而产生有害后果的预期频率。(粮农组织关于农药的供销与使用行为守则)

风险是指危险发生后所造成的后果所涉规模的组合,以及此种后果出现的可能性。(环境署国际生物技术安全技术准则)

风险评估

源自具有约束力的国际协定的定义

风险评估是指对下列情形的评价:(a)一种[病虫害或疾病]的引入、滋生或传播所产生的潜在后果以及与之相关的生物和经济后果;或(b)因粮食、饮料、或饲料中所含有的[添加剂、污染物、毒素或可造成疾病的生物体]而对人类或动物生命或健康所具有的潜在不利影响。(北美自由贸易协定)

环境风险评估是指对人类健康和环境(其中包括植物和动物)因经遗传改变的生物体或含有此种生物体的产品的释放而面对的风险进行评估。(共同体理事会关于有意向环境中释放经遗传改变的生物体问题的第90/220/EEC号指令,1990年4月23日)

环境影响评估是指用于评价某一拟议活动对环境可能产生的影响的国家程序。(越界环境影响评估公约)

各国提出的定义

风险评估是指根据本议定书所确立的标准和程序、并根据所使用的生物体的特征、使用场地的特点以及包括社会-经济影响和释放条件在内的周边环境,查明并评价使用改性活生物体及其产品所产生的潜在益处和可能会造成的损害。
(非洲集团)

风险评估是指利用科学数据和方法估算改性活生物体可能对保护和持久使用生物多样性造成损害、出现此种损害的可能性、以及此种损害所涉规模的程序。
(澳大利亚)

风险评估是指使用科学数据查明和标示出危险的性质和所涉规模以及出现此种危险的可能性。
(中国)

风险评估是指在科学基础上进行的多重性分析程序,用以确定与使用改性活生物体相关的活动可能造成的损害、出现此种损害的概率及其可能涉及的范围。
(古巴)

风险评估特别应根据下列事项进行:即所涉生物体的特点、所引入的特征、拟议用途、接受环境、有关生态相互作用方面的知识、可能的社会-经济影响、以及以上诸种因素之间的相互作用。
(印度)

风险评估是指用于估算可能对受到影响的国家及其环境造成何种损害、出现此种损害的可能性程度、以及对可能造成的损害的规模的估计,同时考虑到其社会-经济影响,包括特别是对人类健康、农业和福利所造成的影响。
(马来西亚)

风险评估是指采用适宜的措施,估算可能产生的不利后果、此种不利后果的可能规模以及在何种程度上可能出现此种不利影响。
(新西兰)

风险评估是指用于估算可能会造成何种损害、在何种程度上可能会出现此种损害以及对损害所涉规模的估计[根据环境署技术准则中所作的定义]。
(秘鲁)

其它定义

风险评估是指利用科学数据来确定并说明可能发生的危险的性质和程度,以及发生危险的可能性。
(生物安全问题专家组的报告)

风险评估是指用于估计会造成何种损害、产生损害的可能性和预期的损害程度的措施。(环境署国际生物技术安全技术准则)

风险管理

各国提出的定义

风险管理是指用于管理潜在危险的任何适当措施,包括试验活动的设计、释放后监测、应急计划以及议定书中所规定的其它措施。(非洲集团)

风险管理是指确定和实行了为了最大限度地减少所查明的风险的最适当的措施。(澳大利亚)

风险管理是指在设法取得预期结果的同时采取最适当的措施以便在最大限度内减少所查明的风险并减轻其影响。(中国)

风险管理是指为以安全方式使用改性活生物体而拟采取的一系列措施。(古巴)

风险管理是指用于确保以安全方式转移、操作和使用改性活生物体的措施,其中包括设法减轻任何可能出现的危害的措施。(马来西亚)

风险管理是指设法采取适当措施对风险实行管理,且不应由风险/安全分析的结果来决定风险管理办法或与之成比例。风险管理工作并不包括在更大的范围内考虑到政治、社会-经济价值和/或道德价值观。(新西兰)

风险管理是指用于确保以安全方式生产和操作生物体的措施。[根据环境署技术准则中所提出的定义。我们认为有必要在该项定义中增列一套有关对向环境中释放生物体提出警告和进行预防的制度]。(秘鲁)

其它定义

风险管理是指在设法取得预期结果的同时采取最适当的措施以尽可能减少所查明的风险并减轻其影响。(生物安全问题专家组的报告)

风险管理是指如下方法,即采取适当办法来尽可能降低风险,而且这些适当办法

不应取决于风险/安全分析的结果或予之成比例。它不包括政治、社会-经济、价值观和/或道德方面更为广泛的考虑因素。(生物技术的**安全考虑因素**: 作物成比例增加, 经合组织, 1993 年)

风险管理是指用于确保以安全方式生产和操作生物体的措施。(环境署国际生物技术安全技术准则)

安全的(安全性)

安全的是指有相当的把握确定对人类健康或人为管理的或自然生成的生态系统只会产生可接受的或微不足道的风险的条件。(美国农业部有关涉及计划向环境中引入其遗传特征受到有意改变的生物体的研究的拟定准则, 美国农业部, 56 FR 4134, 1991 年 2 月 1 日)

安全转移

安全转移是指完全消除对生物多样性的保护和持久使用所具有的不利影响的转移。(生物多样性公约的生物安全议定书草案, 由社区营养问题研究所编制, 910 17 Street NW, Suite 413, Washington, DC 20006)

秘书处

各国提出的定义

秘书处是指本《公约》的秘书处。(非洲集团)

标准

由一得到公认的机构核准的文件,其中就[产品]或相关的生产工艺和生产方式确定了规则、准则或特点,供普遍和经常采用,但其遵守并非强制性的。它可能还包括或专门涉及适用于某一[产品]、生产工艺或生产方式的术语、标号、包装、销售或标签方面的要求。(世界贸易组织关于贸易技术壁垒问题的协定)

出口国

源自具有约束力的国际协定的定义

出口国是指[危险废物和其它废物]越境转移起始或预定起始的缔约国。(控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约)

各国提出的定义

出口国是指改性活生物体或其产品越境转移起始或预定起始的缔约国。(非洲集团)

进口国

源自具有约束力的国际协定的定义

进口国是指作为[危险废物和其它废物]进行或预定进行越境转移的目的地的缔约国,以便在该国[进行处置]或以便为了[装运到]不属于任何国家管辖的区域内[进行处置]。(控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约)

各国提出的定义

进口国是指作为预定进行或进行改性活生物体或其产品的越境转移的目的地的缔约国。(非洲集团)

过境国

源自具有约束力的国际协定的定义

过境国是指[危险废物或其它废物]转移中通过或计划通过的除出口国或进口之外的任何国家。(控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约)

有关国家

源自具有约束力的国际协定的定义

有关国家是指出口缔约国或进口缔约国或不论是否为缔约国的任何过境国。(控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约)

有关国家是指原产国和受到影响的国家。(国际法委员会关于国际法未加禁止的行为导致的损害性后果赔偿责任条款草案)

各国提出的定义

有关国家是指作为出口国或进口国的缔约国或过境国。(非洲集团)

可持久的使用

可持久的使用应指使用生物多样性组成部分的方式和速度不会导致生物多样性的长期衰落,从而保持其满足今世后代的需要和期望的潜力。(生物多样性公约, 1992年6月5日, 里约热内卢, 31 ILM 818)

越境危害

源自具有约束力的国际协定的定义

越境危害是指因开展第1条(操作、贮存、生产、承运、装卸或以其它类似的方式处理一种或多种更为[危险的物质]; 使用研制[危险的放射性]的技术; 或向环境中引入[具有危险的、经遗传改变的生物体和具有危险性的微生物体]),且此种引入对在另一国的管辖或控制范围内的领土或[地方][地区]内对人类、[物种][财产]或环境具有[重大][不利影响])所直接造成的有害后果。(国际法委员会关于国际法未加禁止的行为所产生的损害性后果的赔偿责任条款草案)

各国提出的定义

越境危害是指因一缔约国的管辖范围内所进行的越境转移或释放改性活生物体或其产品而在另一缔约国的管辖范围内造成的严重危害。(非洲集团)

其它定义

越境[空气污染]是指其实际起源全部或部分地位于一缔约国的管辖范围之内、而对另一缔约国的管辖范围之内的地区造成了除全球性影响之外的不利影响的[空气污染]。(美利坚合众国政府与加拿大政府就空气质量问题签署的协定)

越境转移

源自具有约束力的国际协定的定义

越境转移是指[危险废物和其它废物]从一国的国家管辖地区[意即一国按照国际法就人类健康或环境保护在其中履行行政和管理职责的陆地、海洋或空域]转移到另一国的国家管辖地区或通过这一地区进行的任何转移,或转移到不属任何国家的国家管辖地区或通过这一地区进行的转移,但该转移须涉及至少两个国家。(控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约, (巴塞尔) 1989年3月22日, 于1992年5月24日生效, 28 ILM 657) 以及禁止把危险废物进口到非洲和在非洲控制其越境转移并予以管理的巴马科公约, 1991年1月29日, (巴马科), 未生效, 30 ILM 775)

各国提出的定义

越境转移是指改性活生物体作跨越国家边界的转移。(澳大利亚)

越境转移是指改性活生物体从一个国家的管辖地带移至另一国家的管辖地带或通过这一地带进行的所有转移,或移至不属任何国家管辖的地带或通过这一地带的转移,此种转移至少须涉及两个国家。(古巴)

有意越境转移是指有意地使改性活生物体作跨越国家边界的转移。(欧洲联盟)

越境转移应指跨越国家边界的转移,且应包括有意和无意的转移。(印度)

越境转移是指任何改性活生物体或从中衍生出来的产品跨越国家边界的任何有意的和/或无意的有形转移/运输,其中包括、但不限于在一国国家管辖范围之内由个人(法人或自然人)通过遗传改变方式产生的生物体以及由此而衍生出来的产品。越境转移还须涉及到改性活生物体的行为、特别是其在接受国内的行为,即该改性活生物体在研制工作、操作、转移、使用和处置方面的行为。(马来西亚)

越境转移是指改性活生物体从一国的国家管辖地区(意即按照国际法就人类健康或环境保护在其中履行行政和管理职责的陆地、海洋或空域)转移到另一国的国家管辖地区或通过这一地区进行的转移,或转移到不属任何国家管辖的地区或通过这一地区进行的转移,但此种转移至少须涉及两个国家。(新西兰)

越境转移是指通过生物技术获得的生物体、物质或产品从一国的国家管辖地区(意即该国行使行政和管理职责的任何陆地、海洋或空域)转移到另一国的国家管辖地区或通过这一地区进行的转移,或转移到不属任何国家管辖的地区或通过这一地区进行的任何转移。据认为,此种转移至少须涉及两个国家。(秘鲁)

越境释放

各国提出的定义

越境释放是指改性活生物体或其产品从一缔约国的管辖地区无意地释放至另一缔约国的管辖地区或释放至不属于任何国家管辖或控制的地区。(非洲集团)

越境转移

各国提出的定义

越境转移是指源自现代生物技术的改性活生物体或其产品从一国的国家管辖或控制地区转移到另一国的管辖或控制地区或通过这一地区进行的任何转移或转移到不属于任何国家的管辖或控制地区或通过这一地区进行的任何转移。(非洲集团)

转移

各国提出的定义

转移是指改性活生物体跨越国家边境的有意的和非有意的越境转移。(马来西亚)

其它定义

转移是指旨在进入美国、通过美国过境或在美国国内进行的装运、申请装运、申请进入、进口、承运、运送或以其它方式运输或移动、或指允许进入、过境、或在美国国内进行的转移。(美国联邦登记簿, 联邦条例第 7 条, 第 340 部分, 关于实行管制条款的限制, 1993 年)

非封闭式释放

非封闭式释放应指使用不受应与自然或农业环境相隔离的繁殖和有形隔离的做法限制、不受场地审查、收获后土地使用限制和/或种子和动植物后代的使用限制的[具有新奇特征的植物]。(加拿大第 94.08 号条例指令：用于确定具有新奇特征的植物的环境安全性的评估标准)

无意释放

各国提出的定义

无意释放是指任何不属于有意释放的改性活生物体或其产品的释放。(非洲集团)

无意越境释放是指改性活生物体跨越国家边境的自然的或意外的移动。[应在相关的条款中提及仅应就那些可能会造成重大环境影响的无意越境转移作出规定]。(欧洲联盟)

无意释放是指任何非有意的释放。(马来西亚)

其它定义

无意释放是指任何不属于有意释放的、涉及经遗传改变的生物体的释放。(环境署第四专家组的报告)

使用

源自具有约束力的国际协定的定义

使用是指有意释放业已投入市场的产品。从事此种使用的人被称为“用户”。(共同体理事会关于有意向环境中释放经遗传改变的生物体问题的第 90/220/EEC 号指令, 1990 年 4 月 23 日)

其它定义

“施用格局”囊括施用一种[农药]所涉及的所有因素的组合,其中包括施用有关

配剂中的主要成份的含量、施用率、施用时间、施用次数、佐剂的使用情况以及施用的方法和场地等，以上这些因素将用于确定施用数量以及在收获前施用的时间和间隔等。(粮农组织关于农药的供销与使用的行为守则)

用户

源自具有约束力的国际协定的定义

用户应指任何对经遗传改变的微生物体的封闭使用负责的自然人或法人。(共同体理事会关于以封闭方式使用经遗传改变的微生物体问题的第 90/219/EEC 号指令, 1990 年 4 月 23 日)

各国提出的定义

用户是指任何负责开发、生产、使用、操作、测试、销售、转移、释放、或散发改性活生物体或其产品的人。按照本议定书中的含义,任何在当地购买和/或使用改性活生物体的一般公众不应被视为用户。(非洲集团)

其它定义

用户是指负责开发、生产、测试、销售和散发具有新奇特征的生物体的任何个人、机构或组织(包括公司)。按照这些准则中的含义,任何购买和/或使用生物体的一般公众不应被视为用户,除非已就该生物体的使用条件作了具体的规定。(环境署国际生物技术安全技术准则)

病媒体

媒介物是指用于将基因材料从一供体生物体移至一受体生物体的生物体或物体。(环境署国际生物技术安全技术准则)

病媒体或病媒剂应指用于将基因材料从供体生物体移至受体生物体的生物体或物体。(美国联邦登记簿, 条例第 7 条, 第 52 卷, 第 115 册, 第 340 部分)
